

- Faculté des lettres et sciences humaines
- www.unine.ch/lettres

Méthodologies en histoire de la langue (2PR1123)

Filières concernées	Nombre d'heures	Validation	Crédits ECTS
Pilier principal B A - langue et littérature françaises	Cours: 2 ph	cont. continu	5
Pilier principal B A - linguistique historique et variationnelle du français	Cours: 2 ph	cont. continu	5
Pilier principal M A - linguistique historique et philologie françaises	Cours: 2 ph	cont. continu	5

ph=période hebdomadaire, pg=période globale, j=jour, dj=demi-jour, h=heure, min=minute

Période d'enseignement:

- Semestre Printemps

Equipe enseignante:

Professeur: Hélène Carles

Objectifs:

Comprendre la nature et les enjeux de différentes méthodologies pratiques utilisées en linguistique historique.

Contenu:

Le cours abordera plusieurs méthodologies de la linguistique historique qui sont autant d'outils du métier pour comprendre les textes du passé et pour appréhender les changements propres au langage.

Nous présenterons tout d'abord les principes de philologie éditoriale. Nous verrons concrètement comment éditer un manuscrit médiéval en le rendant intelligible au lecteur moderne sans pour autant perdre des informations ou encore travestir le texte. Nous illustrerons les enjeux pratiques et méthodologiques à partir d'un choix de textes littéraires et documentaires de la France et de la Suisse médiévales. Une fois édités, les textes peuvent être interprétés dans une clé linguistique. Nous présenterons alors ce qu'est la scriptologie.

Dans un deuxième temps, nous prendrons appui sur les acquis de la tradition lexicographique de langue française pour comprendre quelles sont les méthodes scientifiques actuelles utilisées dans la rédaction d'articles de dictionnaires ou de glossaires. Loin d'être un processus mécanique ennuyeux, on verra que rédiger un article est une micro-école de linguistique. Nous insisterons sur la place fondamentale mais trop souvent négligée dans ce cadre des matériaux onomastiques (noms de lieux et de personnes).

Enfin, nous illustrerons les différentes méthodologies abordées par plusieurs travaux concrets qui se placent dans une large tranche chronologique allant de la Renaissance carolingienne jusqu'à la Révolution française.

Forme de l'évaluation:

L'évaluation du cours repose sur la moyenne de deux exercices notés remis durant le semestre. Le premier exercice consistera en l'édition critique d'un texte court et le second sera de nature lexicographique. Si la note finale est insuffisante, un nouvel exercice portant sur la méthodologie ayant obtenu la note la plus basse sera demandé au courant du semestre d'automne suivant. Le temps de préparation de cet exercice de rattrapage sera identique à celui accordé au semestre de printemps.

Documentation:

Des matériaux seront régulièrement mis en ligne sur la plateforme Claroline